

---

## ОБРАЗ «МЫ» В СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ (на материале данных свободного ассоциативного эксперимента)

Ю.А. Федосова

Кафедра русского языка и методики его преподавания  
Российский университет дружбы народов  
ул. Миклухо-Маклая, 6, Москва, Россия, 117198

В статье на основе данных свободного ассоциативного эксперимента моделируется структура ассоциативного поля «мы» как фрагмента современной лингвокультуры.

**Ключевые слова:** ассоциации, ассоциативное поле, личное местоимение, языковая картина мира.

Одним из приоритетных направлений в отечественной лингвистике является исследование этнокультурной специфики языковой картины мира.

Значительный вклад в проблему поиска этнокультурной самоидентичности российского этноса вносит исследование ассоциативного поля «мы», полученного в результате массового свободного ассоциативного эксперимента.

Стимульным словом исследуемого ассоциативного поля является личное местоимение «мы». В качестве личного указательного местоимения данное слово используется в основном для обозначения нескольких лиц, включая говорящего. «Личные местоимения первого лица единственного и множественного числа имеют исключительно жесткие функциональные рамки: кроме обозначения говорящим себя самого (отдельно от других, в единстве с участниками коммуникации или в единстве с некоторыми третьими лицами) эти слова ни в каких иных обстоятельствах не употребляются, что затрудняет реконструкцию их глубинного содержательного и функционального наполнения и соответственно способ видения в этих условиях говорящим себя» [3. С. 19].

Подобно другим местоимениям «мы» выступает «в качестве отправной точки человеческой коммуникации, потому что, наряду с Я, задает основную точку отсчета любого коммуникативного акта, очерчивая позицию говорящего по отношению к адресатам» [2. С. 3].

Свободный ассоциативный эксперимент проводился в течение 2010—2011 гг. среди жителей Московской области.

Общее число участников эксперимента составило 3000 человек.

По результатам массового свободного ассоциативного эксперимента ассоциативное поле «мы» представлено 3000 реакций (из них 9 отказов от ответов).

Все реакции, полученные в результате свободного ассоциативного эксперимента, были обработаны, распределены по частотности, составлена общая словарная статья ассоциатов на стимул «мы» по убыванию их яркости — от более частотных к менее частотным:

**МЫ — 3000:** друзья 454; вместе 428; семья 291; люди 273; народ; вы 199; коллектив 186; хорошо 126; нижеподписавшиеся 84; они 71; сила 61; мужики 46; единое целое 38; я 35; одна семья 34; москвичи 19; с тобой 9; все, дураки, любим,

человеки 7; все люди братья, молодцы 6; едем, желаем счастья вам, личности, местоимение, мы наш, мы новый мир построим, мы рождены, чтоб сказку сделать былью, общество, родители, русские, я и мои дети 5; вместе навсегда, все, дети галактики, должны, другие, живем, злые, красные кавалеристы, рабы, с вами, твари, ты да я, умные, я и ты 4; больные, все вместе, горожане, граждане, ждем, здесь, моя семья, один за всех и все за одного, родственники, россияне, с ним, сами, соседи, страна, странные люди, человечество, я и моя семья, я и муж 3; вас, веселые, впереди, все человечество, всегда, говорим, государство, готовы, добрые, дружба, дружелюбные, дружные, жуткие люди, Замятин, звери, индивидуальности, интернационал, красивы, круг общения, лошади, любимые, масса, мы с Тamarой ходим парой, на троих, народность, находчивые, общность людей, одни, одно целое, работаем, работяги, родня, с мамой, самые красивые, смелый, союз, спим, сплоченность, счастливы, тоже, ты, уедем, ужинаем, узнали, уходим, ушли, хороши 2; бабы, близкие, близкие люди, богатыри, больные на всю голову, братья, были, в напряжении, в сауне, вдвоем, веселы, Вл. Познер, вредные, все, все ждем и ждем, все люди, все можем, все сможем, все, кто вокруг нас, всегда готовы, вселенная, вы и мы, гармония, грешники, двое, демократы, дети Земли, дружны, думаем, Евгений Замятин, едем (на охоту), единоросы, еще и не то можем, еще и россияне, женимся, зверье, земляне, знаем, знакомы, знакомые, и вы, и наши дети, идем, индивидуумы, кажется, знакомы, коммунисты, куча, лентяи, лодыри, любим жить красиво, любящие друг друга, любящие, мир, много говорим, могущество, можем свернуть горы, молоды, молоды душой, москвички, моя семья и близкие, музыканты, мы с вами, на блядках, на кухне, на скачках, нация, не будем, не можем, не рабы, несчастны, несчастные, нетерпимы друг к другу, нетерпимые, ничего не можем, ого-го, одинокие, одна компания, он, она, остаемся на месте, остались, отдыхаем, отзывчивые, охотники, пара, первое лицо множественное число, пишем, победим, поддерживаем друг друга морально, поем, пойдем, помогаем друг другу, пошли, придем, противные, Российская Федерация, Россия, русская нация, рыболовы, с подругой, с подружками, с тобой одной крови, с товарищем, самые умные, сволочи, сделаем, сидим на одном месте, совокупность людей, согласие, строим жизнь, строим, счастливые, толпа, трудимся, туда же, тунеядцы, ужасные люди, указывающее на определенную группу людей, целеустремленные, центр мироздания, человеческий род, шагаем, homo sapiens 1; отказов — 9.

Ассоциативное поле исследуемого слова насчитывает 236 слов и словосочетаний.

Ассоциативное поле «мы» имеет зонную организацию. В его структуре отчетливо выделяются ядерная (центральная ядерная зона и околядерная зона) и периферийная зоны (ближняя, дальняя и крайняя).

**Центральная ядерная зона** ассоциативного поля «мы» включает следующие лексические единицы: друзья 454цяз, вместе 428цяз, семья 291цяз, люди 273цяз, народ 220цяз, вы 199цяз, коллектив 186цяз, хорошие 126цяз.

**Околядерная зона** содержит следующие слова и словосочетания: нижеподписавшиеся 84ояз, они 71ояз, сила 61ояз, мужики 46оцз, единое целое 38ояз, я 35ояз, одна семья 34ояз.

**Ближняя периферия** включает лексемы москвичи 19бп, с тобой 9бп, все 7бп, дураки 7бп, любим 7бп, человеки 7бп, молодцы 6бп, все люди братья 6бп, едем 5бп, я и мои дети 5бп, желаем счастья вам 5бп, личности 5бп, мы наш, мы новый мир построим 5бп, местоимение 5бп, мы рождены, чтоб сказку сделать былью 5бп, родители 5бп, общество 5бп, русские 5бп, с вами 4бп, рабы 4бп, красные кавалеристы 4бп, злые 4бп, живем 4бп, вместе навсегда 4бп, дети галактики 4бп, должны 4бп, другие 4бп, все 4бп, твари 4бп, ты да я 4бп, умные 4бп, я и ты 4бп.

**Дальняя периферия** представлена следующим лексическим фондом: я и моя семья 3дп; я и муж 3дп, человечество 3дп, соседи 3дп, страна 3дп, странные люди 3дп, больные 3дп, все вместе 3дп, граждане 3дп, ждем 3дп, здесь 3дп, горожане 3дп, моя семья 3дп, мы наш, мы новый мир построим 3дп, один за всех и все за одного 3дп, родственники 3дп, Россияне 3дп, сами 3дп, с ним 3дп, с мамой 2дп, родня 2дп, самые красивые 2дп, красивы 2дп, круг общения 2дп, лошади 2дп, любимые 2дп, масса 2дп, говорим 2дп, жуткие люди 2дп, Замятин 2дп, интернационал 2дп, индивидуальности 2дп, звери 2дп, дружные 2дп, государство 2дп, готовы 2дп, добрые 2дп, дружба 2дп, дружелюбные 2дп, вас 2дп, веселые 2дп, впереди 2дп, всегда 2дп, все человечество 2дп, народность 2дп, находчивые 2дп, мы с Тamarой ходим парой 2дп, на троих 2дп, общность людей 2дп, работаем 2дп, работы 2дп, одни 2дп, одно целое 2дп, союз 2дп, спим 2дп, счастливы 2дп, смелый 2дп, тоже 2дп, ты 2дп, уедем 2дп, ужинаем 2дп, узнали 2дп, уходим 2дп, ушли 2дп, хороши 2дп, сплоченность 2дп.

**Крайняя периферия** в ассоциативном поле «мы» включает единичные слова-реакции, которые отражают разносторонние аспекты осмысления человеком категории «мы»: сидим на одном месте 1кп, совокупность людей 1кп, согласие 1кп, строим жизнь 1кп, строим 1кп, счастливые 1кп, толпа 1кп, трудимся 1кп, туда же 1кп, тунядцы 1кп, указывающее на определенную группу людей 1кп, ужасные люди 1кп, она 1кп, одна компания 1кп, нация 1кп, мы с вами 1кп, на блядках 1кп, на кухне 1кп, целеустремленные 1кп, человеческий род 1кп, шагаем 1кп, центр мироздания 1кп, на скачках 1кп, не будем 1кп, не можем 1кп, не рабы 1кп, несчастны 1кп, несчастные 1кп, нетерпимы друг к другу 1кп, нетерпимые 1кп, ничего не можем 1кп, ого-го 1кп, одинокие 1кп, он 1кп, все люди 1кп, все можем 1кп, все сможем 1кп, все, кто вокруг нас 1кп, всегда готовы 1кп, Вселенная 1кп, бабы 1кп, близкие 1кп, близкие люди 1кп, богатыри 1кп, больные на всю голову 1кп, братья 1кп, были 1кп, в напряжении 1кп, в сауне 1кп, Вл. Познер 1кп, вдвоем 1кп, веселы 1кп, homo sapiens 1кп, все ждем и ждем 1кп, вредные 1кп, все 1кп, вы и мы 1кп, гармония 1кп, грешники 1кп, двое 1кп, демократы 1кп, дети Земли 1кп, дружны 1кп, думаем 1кп, Евгений Замятин 1кп, едем (на охоту) 1кп, еще и не то можем 1кп, женимся 1кп, еще и россияне 1кп, зверье 1кп, земляне 1кп, знаем 1кп, знакомы 1кп, знакомые 1кп, и вы 1кп, и наши дети 1кп, идем 1кп, индивидуумы 1кп, кажется, знакомы 1кп, куча 1кп, лодыри 1кп, любим жить красиво 1кп, любящие друг друга 1кп, любящие 1кп, мир 1кп, много говорим 1кп, могущество 1кп, можем свернуть горы 1кп, молоды 1кп, молоды душой 1кп, москвички 1кп, моя семья и близкие 1кп, музыканты 1кп, лентяи 1кп, коммунисты 1кп, остаемся на месте 1кп, остались 1кп, отдыхаем 1кп, отзывчивые 1кп, охотники 1кп, пара 1кп, первое лицо множественное число 1кп, пишем 1кп, победим 1кп, поддерживаем друг дру-

га морально 1кп, поем 1кп, пойдём 1кп, помогаем друг другу 1кп, пошли 1кп, с тобой одной крови 1кп, самые умные 1кп, сволочи 1кп, сделаем 1кп, единоросы 1кп, Российская Федерация 1кп, Россия 1кп, русская нация 1кп, рыболовы 1кп, с подругой 1кп, с подружками 1кп, с товарищем 1кп, придем 1кп, противные 1кп.

Ассоциативное поле «мы» имеет концентрированную ядерную зону, преобладающую по количественным показателям над периферией: 85% — ядро (центральная ядерная зона — 72,7%, околоядерная зона — 13,3%), 15% — периферия (5,9% — ближняя периферия, 5% — дальняя периферия, 4,1% — крайняя периферия).

Количество частотных реакций в исследуемом ассоциативном поле составляет 95,9%, что свидетельствует о стереотипности образа «мы» в русском сознании. Высокий числовой показатель лексической представленности данного ассоциативного поля свидетельствует о значимости образа «мы» в русской лингвокультуре.

### ЛИТЕРАТУРА

- [1] Ассоциативный тезаурус современного русского языка. Ч. I, II, III / Ю.Н. Караулов, Ю.А. Сорокин, Е.Ф. Тарасов, Н.В. Уфимцева, Г.А. Черкасова / Под ред. Ю.Н. Караулова. — М.: Помовский и партнеры, 1994—1998. [Associativnyj' tezaurus sovremennoego russkogo yazy'ka. Chast' I, II, III / Yu.N. Karaulov, Yu.A. Sorokin, E.F. Tarasov, N.V. Ufimceva, G.A. Cherkasova / Pod red. Yu.N. Karaulova. — M.: Pomovskij i partnery', 1994—1998.]
- [2] Гранева И.Ю. Местоимение мы в современном русском языке: коммуникативно-прагматический подход: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. — Н. Новгород, 2010. [Graneva I.Yu. Mestoimenie my' v sovremennom russkom yazy'ke: kommunikativno-pragmaticheskij podhod: Avtoref. diss. ... kand. filol. nauk. — N. Novgorod, 2010.]
- [3] Лыков А.Г. Русское личное имя собственное / А.Г. Лыков, Т.А. Чабанец // Филологические науки. — 1999. — № 1. — С. 13—21. [Ly'kov A.G. Russkoe lichnoe imya sobstvennoe / A.G. Ly'kov, T.A. Chabanec // Filologicheskie nauki. — 1999. — № 1. — S. 13—21.]

## «WE» IN MODERN LINGUISTIC CULTURE (on the material of free associative experiment)

Yu.A. Fedosova

The Chair of the Russian Language and Methods of its Teaching  
Peoples's Friendship University of Russia  
Miklukho-Maklaya str., 6, Moscow, Russia, 117198

The article focuses on the structure of the associative field «we» as a fragment of modern linguistic culture. The associative field is modeled on the basis of the free associative experiment.

**Key words:** associations, associative field, personal pronoun, language worldview.